



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 28. August 2014, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 15.08.2014

**Neue Liste** (Verschobenes Geschäft vom 14.08.2014: Traktandum 15)

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1. Protokollgenehmigung (Protokoll Nr. 10 vom 08.05.2014)	2014.SR.000024
2. Agglomerationskommission (AKO): Wahlen Legislatur 2013 - 2016; Ersatzwahlen	2013.SR.000440
3. Kommission für Planung, Verkehr und Stadtgrün (PVS): Wahlen Legislatur 2013 - 2016; Ersatzwahl	2013.SR.000438
4. Finanzdelegation; Ersatzwahl	2009.SR.000214
5. Geschäftsreglement des Stadtrats (Stadtratsreglement; GRSR) vom 12. März 2009; Teilrevision (Artikel 24, 58, 59 und 61) (AK: Widmer)	2007.SR.000024
6. Geschäftsreglement des Stadtrats (Stadtratsreglement; GRSR) vom 12. März 2009; Teilrevision (Artikel 50) (AK: Widmer)	2007.SR.000024
7. Kleine Anfrage Michael Köpfli (GLP): Strassensperren bei subventionierten – Sichtsperrern bei privat finanzierten Veranstaltungen? (SUE: Nause)	2014.SR.000216
8. Kleine Anfrage Fraktion FDP (Bernhard Eicher, FDP): Überbauung Viererfeld/Mittelfeld: Weiteres Vorgehen (PRD: Tschäppät)	2014.SR.000215

- |     |  |                 |
|-----|--|-----------------|
| 9.  | Kleine Anfrage Peter Ammann (GLP): Projektwettbewerb Sanierung und Erweiterung Schulanlage Spitalacker; Keine Wettbewerbe ohne Kostenvorgabe (2), wie hoch sind die Sanierungskosten?<br>(PRD: Tschäppät)  | 2014.SR.000217  |
| 10. | Dringliche Motion Fraktion GLP (Melanie Mettler, GLP): Kulturförderungskonzept und -strategie in den Stadtrat<br>(PRD: Tschäppät)  | 2014.SR.000177  |
| 11. | Reglement über die Partizipation von Ausländerinnen und Ausländern (Partizipationsreglement; PaR); Erlass, 2. Lesung<br>(GuB: Tschäppät)   | 2013.SK.000360  |
| 12. | Interfraktionelle Motion GB/JAI, SP/JUSO (Cristina Anliker-Mansour, GB/Guglielmo Grossi, SP): Politische Partizipation für Ausländerinnen und Ausländer in der Stadt Bern!; Abschreibung<br>(SBK: Rub / GuB: Tschäppät)<br><i>verschoben vom 27.02.2014</i>      | 2011.SR.000112  |
| 13. | Interfraktionelles Postulat GB/JAI, SP/JUSO (Cristina Anliker-Mansour, GB/Guglielmo Grossi, SP): Politische Partizipation für Ausländerinnen und Ausländer in der Stadt Bern!; Fristverlängerung Punkt 2<br>(GuB: Tschäppät)<br><i>verschoben vom 27.02.2014</i> | 2013.SR.000398  |
| 14. | Fuss- und Veloverkehrsverbindung Breitenrain–Länggasse; Planungskredit<br>(PVS: Sutter / TVS: Wyss)  | 2014.TVS.000079 |
| 15. | Postulat Fraktion SVPplus (Simon Glauser, SVP): Keine Rückkehr des „Blauen Bähnli“ auf der Linie 6 - der Bus soll bleiben!; Fristverlängerung<br>(TVS: Wyss)<br><i>verschoben vom 19.06.2014 und 14.08.2014</i>  | 2011.SR.000219  |
| 16. | Dringliche Interpellation Michael Daphinoff (CVP): Tram Region Bern – Betriebs- und Infrastrukturkosten<br>(TVS: Wyss)   | 2014.SR.000179  |
| 17. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Einschleichen bei Pressekonferenz der Projektgegner TRB! Zahlt der Steuerzahler direkt oder auch indirekt für „Undercover-Aktionen“ der Trambefürworter?<br>(TVS: Wyss)                          | 2014.SR.000214  |
| 18. | Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Tram Region Bern – Abstimmung vom 28.09.2014: Gleich lange Spiesse auch für die Projektgegner oder soll die Volksmeinung von Bern Mobil gelenkt werden?<br>(TVS: Wyss)                           | 2014.SR.000218  |

- |     |  |                 |
|-----|--|-----------------|
| 19. | Gesamtsanierung Wylerstrasse 23 und Umbau der zwei Kindergärten zu Basisstufen; Baukredit<br>(PVS: Feuz / BSS: Teuscher)   | 2014.PRD.000048 |
| 20. | Dringliche Motion Henri Beuchat (SVP): Erhalt der Tagesschul- und Kita-Küchen in der Stadt Bern<br>(BSS: Teuscher)   | 2014.SR.000176  |
| 21. | Dringliches Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL): Verankerung der bestehenden Produktionsküchen von Tagesschulen in den Schulalltag;<br>(BSS: Teuscher) | 2014.SR.000178  |

Bern, 13. August 2014

Tania Espinoza Haller  
Stadtratspräsidentin